

شماره سندلی نام و نام خانوادگی:		بأسمه تعالی سازمان آموزش و پرورش استان آذربایجانغربی	
نام پدر:		مدیریت آموزش و پرورش شهرستان بوکان	
پایه: دوازدهم رشته: ریاضی و تجربی		نام دبیر: خداکرمی	
تاریخ امتحان: ۹۷/۱۰ / مدت: ۶۰ دقیقه		نوبت:	
نام مصحح:		نام مصحح:	
تاریخ و امضاء:		تاریخ و امضاء:	
نمره با عدد:		نمره با عدد:	
نمره با حروف:		نمره با حروف:	
مهارت واژه شناسی: (دو نمره)			
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. قَالُوا أَمْ أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَتْنِ يَا إِبْرَاهِيمُ؟	۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. قَالُوا أَمْ أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَتْنِ يَا إِبْرَاهِيمُ؟
۲	أَكْتُبْ فِي الْفُرَاقِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (زَارٍ / رَأَى / السَّيْرَةَ / السَّلْمَ / التَّلْفَانَ)	۲	أَكْتُبْ فِي الْفُرَاقِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (زَارٍ / رَأَى / السَّيْرَةَ / السَّلْمَ / التَّلْفَانَ)
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى:	۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى:
۴	أَكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. أَنَاشِيدُ:	۴	أَكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. أَنَاشِيدُ:
ب) مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)			
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ. ۱: قَالُوا أَمْ أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَتْنِ يَا إِبْرَاهِيمُ؟ (۷۵) ۲: إِنَّ الصَّنَمَ لَا يَتَكَلَّمُ. فَقَذَفُوهُ فِي النَّارِ، فَأَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهَا. (۱) ۳: إِنَّ اللَّهَ لَدُوٌّ فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ. (۷۵) ۴: يَا بَنِيَّ. أَنْتَ تَعْلَمِينَ أَنَّ رَجُلِي تُؤَلِّمُنِي. أَتَمْنَى أَنْ أَتَشْرَفَ لِرِيزَةِ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةَ وَالْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ مَرَّةً أُخْرَى. (۱/۵) ۵: كُلُّ مُسْلِمٍ حِينَ يَرَى هَذَا الْمَشْهَدَ، وَيَتَذَكَّرُ الْمَاكِنَ الْمُقَدَّسَةَ يَشْتَاتِقُ إِلَيْهَا. (۱) ۶: إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ (۱/۵) ۷: وَامْلَأِ الصَّدْرَ انْتِشَاحًا وَفَمِي بِالْبَسْمَاتِ (۱)	۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ. ۱: قَالُوا أَمْ أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَتْنِ يَا إِبْرَاهِيمُ؟ (۷۵) ۲: إِنَّ الصَّنَمَ لَا يَتَكَلَّمُ. فَقَذَفُوهُ فِي النَّارِ، فَأَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهَا. (۱) ۳: إِنَّ اللَّهَ لَدُوٌّ فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ. (۷۵) ۴: يَا بَنِيَّ. أَنْتَ تَعْلَمِينَ أَنَّ رَجُلِي تُؤَلِّمُنِي. أَتَمْنَى أَنْ أَتَشْرَفَ لِرِيزَةِ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةَ وَالْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ مَرَّةً أُخْرَى. (۱/۵) ۵: كُلُّ مُسْلِمٍ حِينَ يَرَى هَذَا الْمَشْهَدَ، وَيَتَذَكَّرُ الْمَاكِنَ الْمُقَدَّسَةَ يَشْتَاتِقُ إِلَيْهَا. (۱) ۶: إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ (۱/۵) ۷: وَامْلَأِ الصَّدْرَ انْتِشَاحًا وَفَمِي بِالْبَسْمَاتِ (۱)
۶	انْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: ۱- لَا شَعْبَ مِنْ شُعُوبِ الْأَرْضِ إِلَّا وَكَانَ لَهُ دِينٌ وَطَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ. الف) هیچ ملتی از ملت های مگر اینکه دین دار و روش خود را داشته است. <input type="checkbox"/> ب) هیچ ملتی از ملت های زمین نیست مگر اینکه برای عبادت دین و روش دارد. <input type="checkbox"/> ۲- وَلَكِنَّكَ أَدَيْتَ فَرِيضَةَ الْحَجِّ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ مَعَ أُمِّي! الف) ولی تو واجب حج را در سال گذشته همراه مادرم به جا آوردی. <input type="checkbox"/> ب) ولی تو واجب حج را با مادر در سال گذشته به جا می آوری. <input type="checkbox"/>	۶	انْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: ۱- لَا شَعْبَ مِنْ شُعُوبِ الْأَرْضِ إِلَّا وَكَانَ لَهُ دِينٌ وَطَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ. الف) هیچ ملتی از ملت های مگر اینکه دین دار و روش خود را داشته است. <input type="checkbox"/> ب) هیچ ملتی از ملت های زمین نیست مگر اینکه برای عبادت دین و روش دارد. <input type="checkbox"/> ۲- وَلَكِنَّكَ أَدَيْتَ فَرِيضَةَ الْحَجِّ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ مَعَ أُمِّي! الف) ولی تو واجب حج را در سال گذشته همراه مادرم به جا آوردی. <input type="checkbox"/> ب) ولی تو واجب حج را با مادر در سال گذشته به جا می آوری. <input type="checkbox"/>
۷	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. الف: قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ. اورا و خدایانتان را یاری کنید. ب: قَرَأَى دُمُوعُهُمَا تَتَساقَطُ مِنْ أَعْيُنِهِمَا. و را دید که از پی در پی می افتند.	۷	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. الف: قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ. اورا و خدایانتان را یاری کنید. ب: قَرَأَى دُمُوعُهُمَا تَتَساقَطُ مِنْ أَعْيُنِهِمَا. و را دید که از پی در پی می افتند.
ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)			
۲	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (۱) لَا تَمْتَنِعُوا عَنِ الْأَكْلِ. (۲) أَحَبُّ أَنْ أَرْوِيَ الْأَمَاكِنَ الْمُقَدَّسَةَ. (۳) نَعْمَلِ النَّاسَ (۴) لَا يَكْتُبُ عَلَى الشَّجَرِ (۵) لَيْتَ يَعُودُ مَرَّةً أُخْرَى (۶) كَلْنَا يَجْلِسَانِ (۷) قَدِ سَمِعَ (۸) لَيْتَهُ غَفَرَ	۲	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (۱) لَا تَمْتَنِعُوا عَنِ الْأَكْلِ. (۲) أَحَبُّ أَنْ أَرْوِيَ الْأَمَاكِنَ الْمُقَدَّسَةَ. (۳) نَعْمَلِ النَّاسَ (۴) لَا يَكْتُبُ عَلَى الشَّجَرِ (۵) لَيْتَ يَعُودُ مَرَّةً أُخْرَى (۶) كَلْنَا يَجْلِسَانِ (۷) قَدِ سَمِعَ (۸) لَيْتَهُ غَفَرَ

٩	عَيْنِ الْفَعْلِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ. ١. يَا بَنِيَّ فِي الْحَيَاةِ أَدْبًا (لَا تَكْذِبْ - لَا تَكْذِبِي) ٢. أَيُّهَا التَّلَامِيذُ: رَجَاءً مَدْرُسِكُمْ (تَذَكَّرُوا - تَذَكَّرَا) ٣. لَمْ دَرَسَكَ؟ (لَا تَكْتَبْ - لَا تَكْتَبِينَ) ٤. كَانَ الطَّيِّبُ قَدْ عَنِ الْفَحْصِ الْمَرَضَى (اِمْتَنَعَ - اِمْتَنَعَتْ)	١	
١٠	عَيْنِ الْعِبَارَةِ الَّتِي فِيهَا لَا نَافِئَةٌ لِلْجِنْسِ. ١. يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا . ٢. لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لُغْوًا وَلَا تَأْتِيهِمْ . ٣. لَاشْعَبَ مِنْ شُعُوبِ الْأَرْضِ إِلَّا وَكَانَ لَهُ دِينٌ وَطَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ .	٠/٢٥	
١١	عَيْنِ الْعِبَارَةِ الَّتِي مَاجَاءَ فِيهَا مِنَ الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ لِلْفَعْلِ. ١. وَإِنْ طُغِعَ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ . ٢. إِنْ الصَّنَمَ لَا يَتَكَلَّمُ . ٣. كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ .	٠/٢٥	
١٢	عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ، فِي مَا يَلِي. ١: لِاعِبَادَةٍ مِثْلِ التَّفَكُّرِ . ٢: يُشَاهِدُونَ الْحُجَّاجَ فِي الْمَطَارِ وَهُمْ يَرِكِبُونَ الطَّائِرَةَ . ٣: كَلَّ نَفْسِ ذَانِقَهُ الْمَوْتِ . ٤: اجْعَلِ الْيَوْمَ سَعِيدًا ٥: لِاتَفْتِحَ الْبَابَ (نَوْعُ فَعَلٍ) ٦: الطَّالِبَتَانِ تَقْرَأَنِ دُرُوسَهُمَا مُجِدَّتَيْنِ . ٧: إِمَّةٌ مَا الْفَخْرُ لِعَقْلِ ثَابِتٍ . ٨: خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا (نَوْعُ فَعَلٍ)	٢	
١٣	عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ الْمُبَالِغَةِ وَ اسْمِ الْمَكَانِ وَ الْمَصْدَرِ فِي مَا يَلِي. ١: إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ . ٢: شَاهَدَ جَمَاعَةٌ مِنَ الْمُسَافِرِينَ وَاقِفِينَ أَمَامَ مَسْجِدِ الْقَرْيَةِ . ٣: جَاءَ صَدِيقِي وَجَرَسَ يَارَتِي بِالْجَرَارَةِ وَأَخَذَهَا إِلَى مَوْقِفِ تَصْلِيحِ السِّيَّارَاتِ . ٤: إِنَّهُ رَجُلٌ صَادِقٌ وَمُحْتَرَمٌ .	١/٥	
د. مهارت درک و فهم (دو نمره)			
١٤	عَيْنِ الْجَمَلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبِ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ. ١. الصَّنَمُ مِمَّا لَمْ يَنْحَلْ مِنْ حَجَرٍ أَوْ خَشَبٍ أَوْ حَدِيدٍ يَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ. ٢. الْغُرَابُ طَائِرٌ أَحْمَرُ اللَّوْنِ يَعْيشُ قَرِبَ الشَّاطِئِ . ص غ ص غ	٠/٥	
١٥	اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: سَمَكَةُ السَّهْمِ مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ فِي الصَّيْدِ. إِنَّهَا تَطْلُقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً مِنْ قَمْهَا إِلَى الْهَوَاءِ بِقُوَّةٍ تُشْبِهُ إِطْلَاقَ السَّهْمِ وَ تَطْلُقُ هَذَا السَّهْمَ الْمَائِيَّ فِي اتِّجَاهِ الْحَشْرَاتِ . وَ عِنْدَمَا تَسْقُطُ الْحَشْرَةُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ تَبْلَعُهَا حَيَّةٌ . هُوَاةُ أَسْمَاكِ الزَّيْنَةِ مُعْجِبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ . وَلَكِنْ تَغْذِيهَا صَعْبَةٌ عَلَيْهِمْ . لِأَنَّهَا تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ الْفَرَائِسَ الْحَيَّةَ . ١) كَيْفَ سَمَكَةُ السَّهْمِ تُطْلِقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ إِلَى الْهَوَاءِ ؟ ٢) لِمَاذَا تَغْذِيهِ هَذِهِ السَّمَكَةُ صَعْبَةٌ ؟ ٣) هَلْ هُوَاةُ أَسْمَاكِ الزَّيْنَةِ مُعْجِبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ ؟ ٤) مَتَى تَبْلَعُ سَمَكَةُ السَّهْمِ صَيْدَهَا ؟	١	
١٦	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ. ١. مَاذَا تَشَاهَدُ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ ؟ ٢. هَلْ تُحِبُّ طَوَافَ حَوْلِهَا ؟	٠/٥	
٢٠	مجموع الدرجات	و من الله التوفيق	طراج، خداکرمی